ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
CASTELLANO
ITALIANO
SUOMI
DANSK
SVENSKA

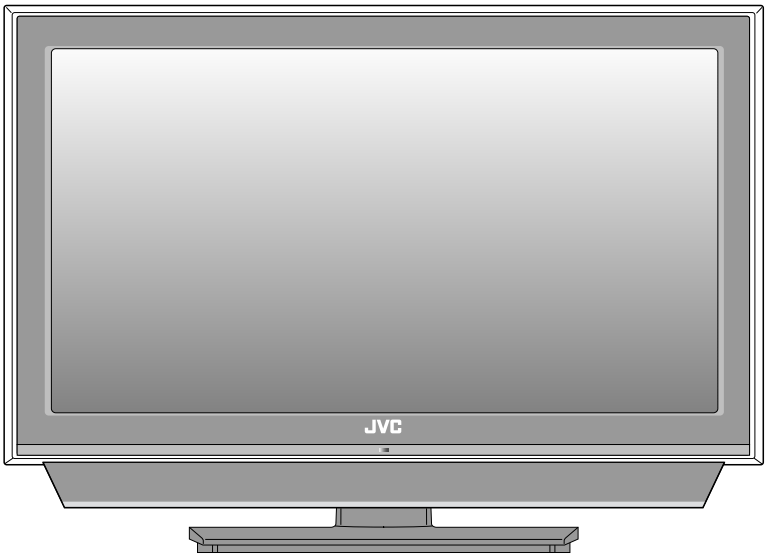
JVC

LT-42P80BU
LT-37P80BU
LT-32P80BU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV
TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
TV LCD WIDESCREEN
NESTEKIDENÄYTÖLLÄ VARUSTETTU LAAJAKUVATELEVISIO
WIDE-SCREEN LCD-TV
BREDBILDS LCD-TV

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
KÄYTTÖOHJE

INSTRUKTIONSBOG
BRUKSANVISNING



100Hz ClearMotionDrive

HD ready

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK

DynaPiX HD Powered by D.I.S.T.

MAXX Audio®

LCT2284-001A-U

ENGLISH

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germany

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Deutschland

FRANÇAIS

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

CASTELLANO

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemania

ITALIANO

Gentile Cliente,

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo della Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germania

SUOMI

Hyvä asiakas,

Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sähkömagneettista yhteensopivuutta ja sähköturvallisuutta.

Victor Company of Japan, Limited:in Euroopan edustaja on:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Saksa

DANSK

Kære kunde

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Europæisk repræsentant for Victor Company of Japan, Limited er:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Tyskland

SVENSKA

Bästa kund!

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.

Europarepresentant för Victor Company of Japan, Limited är:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Tyskland

Information for Users on Disposal of Old Equipment

ENGLISH

[European Union]

This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

(Business users)
If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]
If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS

Attention:
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

[Union européenne]
Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

CASTELLANO

Atención:
Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

[Unión Europea]
Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado.
Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

(Empresas)
Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]
Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

ITALIANO

Attenzione:
Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

[Unione Europea]
Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fina vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Tietoja käyttäjille vanhojen laitteiden hävittämisestä

SUOMI

Huomio:
Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

[Euroopan unioni]
Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule laittaa talousjätteisiin, kun ne poistetaan käytöstä. Sen sijaan tuotteet tulee toimittaa asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen, jossa ne käsitellään uusiokäyttöä ja kierrätystä varten paikallisen lainsäädännön mukaan.

Kun hävität tuotteen asianmukaisella tavalla, autat säästämään luonnonvaroja ja estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua tämän tuotteen vääränlaisesta hävittämisestä. Lisätietoja keräyspisteistä ja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikkakuntasi viranomaisilta, kotitalousjätteiden keräyksestä huolehtivasta yrityksestä tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Tuotteen vääränlaisesta hävittämisestä voi seurata paikallisen lainsäädännön mukaisia rangaistuksia.

(Yrityskäyttäjät)
Jos haluat hävittää tämän tuotteen, web-sivustoltamme osoitteessa www.jvc-europe.com löydät tietoja käytetyn tuotteen palautuksesta.

[Muut maat Euroopan unionin ulkopuolella]
Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tee se kansallisen lainsäädännön tai muiden maassasi voimassa olevien määräysten mukaan, jotka koskevat vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä.

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr

DANSK

Bemærk:

Dette symbol er kun gyldigt i EU.

[EU]
Elektriske produkter og elektroniske apparater med dette symbol må ikke afhændes på samme måde som almindeligt husholdningsaffald, når det skal smides ud. I stedet skal produktet indleveres på det relevante indsamlingssted for elektriske apparater og elektronisk udstyr, hvor det vil blive håndteret korrekt og efterfølgende genanvendt og recirkuleret i henhold til de love, der gælder i dit land.

Ved at bortskaffe dette produkt korrekt, medvirker du til at bevare naturens ressourcer samt forhindre eventuelle negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden, der ellers kunne forårsages ved forkert affaldshåndtering af dette produkt. Mere information om indsamlingssteder og genanvendelse af dette produkt kan du få ved at kontakte din lokale kommune, dit renovationsselskab eller den forretning, hvor du har købt produktet.

Ukorrekt bortskaffelse af dette affald kan være strafbar ifølge lovgivningen i nogle lande.

(Professionelle brugere)
Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, kan du på vores webside www.jvc-europe.com få information om tilbagetagning af produktet.

[Lande uden for EU]
Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, bedes du gøre det i overensstemmelse med gældende lovgivning eller andre regler i dit land for behandling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr.

Information till användare gällande kassering av gammal utrustning

SVENSKA

Tänk på:

Att denna symbol endast gäller inom den Europeiska gemenskapen.

[Europeiska gemenskapen]
Denna symbol anger att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när de inte ska användas mer. Istället ska produkten lämnas in på lämplig återvinningsstation för elektrisk eller elektronisk utrustning, så att den kan tas om hand och återvinnas i enlighet med ert lands lagstiftning.

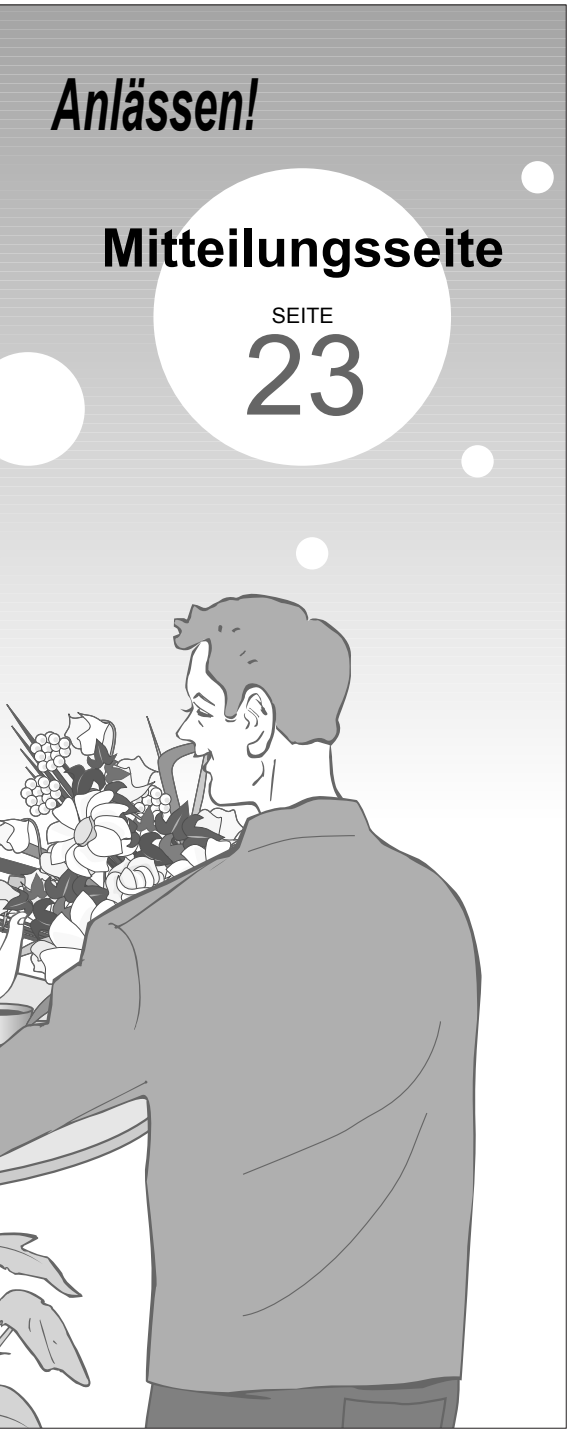
Genom att avyttra denna profukt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan, som annars kan bli resultatet vid felaktig hantering av denna produkt. Kontakta ditt kommunkontor, det företag som hanterar dina hushållssopor eller butiken där du köpt produkten, för mer information om återvinningscentraler.

Det kan hända att du bötfälls i enlighet med ert lands lagstiftning om detta avfall kasseras på fel sätt.

(Företagsanvändare)
Om ni vill kassera denna produkt, besök vår webbsida www.jvc-europe.com för att få information om returnering av produkten.

[Övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen]
Om du vill kassera denna produkt, ska detta göras i enlighet med gällande lagstiftning i landet, eller enligt andra bestämmelser i ditt land, för behandling av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning.

Als kleine Überraschung zu besonderen



Inhalt

Das Wichtigste zuerst!

- Warnung 3

Erste Schritte

- Bezeichnungen der Teile 5
- Grundanschlüsse 7
- Anfangseinstellungen 9
- Sender bearbeiten 11
- Anschluss externer Geräte 13

Probieren Sie es einfach

- Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät! 15
- Fernsehen 17
- Videotext aufrufen 19
- Videos / DVDs sehen 21
- Mitteilungsseite 23

Probieren Sie die erweiterten Funktionen aus

- Nützliche Funktionen 25
- Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten 27

Genau wie Sie es mögen

- Einrichten des Fernsehgerätes 29

Wenn Probleme auftreten

- Problemlösungen 37
- Technische Informationen 40
- „CH/CC“-Liste 43
- Technische Daten 44

Warnung

Bitte folgen Sie allen unten gegebenen Anweisungen

Folgen Sie beim Aufstellen den Anweisungen in dieser Anleitung!

- Nur an eine 220 - 240 V, 50 Hz-Netzsteckdose anschließen.

Das Fernsehgerät nicht fallen lassen!

- Nicht mit den Ellbogen auf dem Fernsehgerät abstützen oder Kinder erlauben, sich an das Fernsehgerät zu hängen.
  Es besteht die Gefahr, dass das Fernsehgerät umstürzt und Verletzungen verursacht.

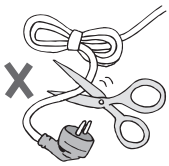
Schaffen Sie genügend Platz zum Einstecken und Herausziehen des Netzsteckers!

Stellen Sie das Fernsehgerät so nah wie möglich an der Steckdose auf!

- Selbst bei nicht leuchtender Stromanzeige des Fernsehgeräts ist die Hauptstromversorgung nur dann unterbrochen, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist. Ein-/Ausschalten der Hauptstromversorgung dieses Fernsehgeräts erfolgt durch Ein-/Ausstecken des Netzsteckers.

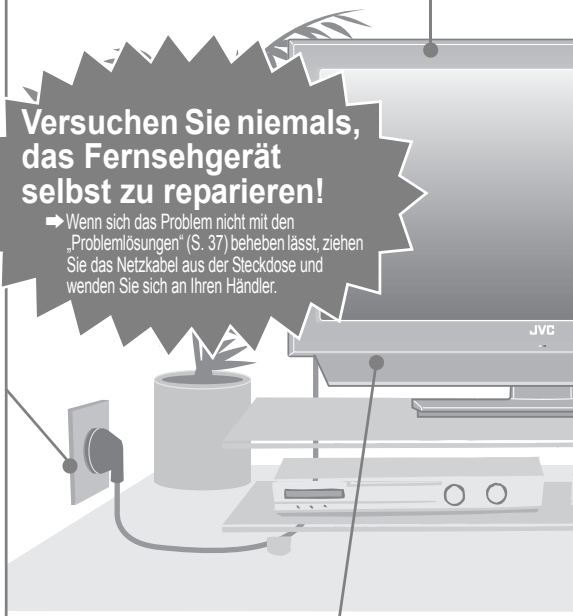
Zerschneiden oder beschädigen Sie niemal3s das Netzkabel!

- Verwenden Sie einen geeigneten Stecker oder ein Verlängerungskabel, wenn der Netzstecker nicht die richtige Form hat oder das Netzkabel nicht lang genug ist. (Wenden Sie sich an Ihren Händler.)



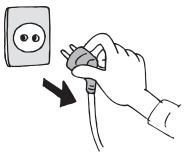
Versuchen Sie niemals, das Fernsehgerät selbst zu reparieren!

➡Wenn sich das Problem nicht mit den „Problemlösungen" (S. 37) beheben lässt, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.



Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Haus verlassen!

- Die Netzschalter an der Fernbedienung und dem Fernsehgerät können das Fernsehgerät nicht vollständig ausschalten. (Treffen Sie geeignete Vorkehrungen für bettlägerige Menschen.)



Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC!

- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.

■ Weitere Informationen zu Aufstellen, Gebrauch und Sicherheit ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Über die Entsorgung dieses Fernsehgeräts!

- Folgen Sie den unter „Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte“ gegebenen Anweisungen (S. iii bis vi).

Wenn das Fernsehgerät beschädigt ist oder sich seltsam verhält, stoppen Sie sofort den Betrieb!

➡ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Stellen niemals Gegenstände auf dem Fernsehgerät ab!

- Durch Abstellen von Flüssigkeiten, offenen Flammen, Kleidung, Papier etc. auf dem Fernsehgerät können Brände verursacht werden.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus!

- Um Brände oder Stromschläge zu vermeiden, lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Stecken Sie niemals Gegenstände in die Gehäuseöffnungen!

- Dadurch kann es zu tödlichen Stromschlägen kommen. Geben Sie besonders auf Kinder Acht, wenn diese sich in der Nähe des Fernsehgerätes aufhalten.

Hören Sie niemals über Kopfhörer in großer Lautstärke!

- Dies kann Ihr Gehör schädigen.

Nehmen Sie niemals die Abdeckung auf der Rückseite ab!

- Dies kann zu Stromschlägen führen.

Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen!

- Dies kann zu Überhitzung führen oder Brände verursachen.

Behandeln Sie den LCD-Bildschirm vorsichtig!

- Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.

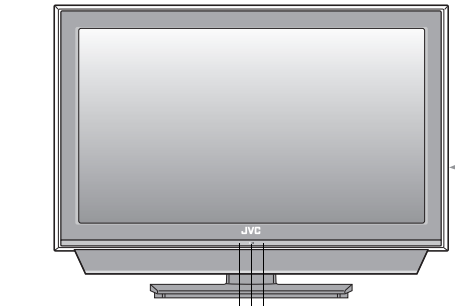
Tragen Sie das Fernsehgerät so, dass der Bildschirm nicht beschädigt wird!

- Berühren Sie den Bildschirm beim Tragen des Fernsehgeräts nicht.

Tragen Sie das Fernsehgerät nicht alleine!

- Um Unfällen vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät von zwei oder mehr Personen getragen wird.

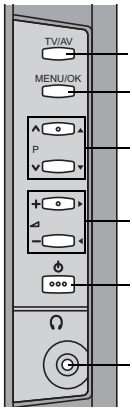
Bezeichnungen der Teile



Eco-Sensor
➡„Was ist „Eco Mode“?“ (S. 41)

Fernbedienungssensor

Stromanzeige
EIN: Leuchtet (Blau)
AUS: Leuchtet nicht
- Ist die „An/Aus LED Lampe“ auf „Aus“ gestellt, leuchtet die Stromanzeige nicht.
  ➡„An/Aus LED Lampe“ (S. 34)



Umschalten zwischen TV / AV-Geräten

Menü auf dem Bildschirm anzeigen / einstellen

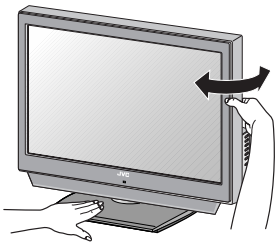
Sender / Seite wechseln

Lautstärke

Ein / Aus

Kopfhörer (S. 13)

Ausrichtung des Fernsehgerätes

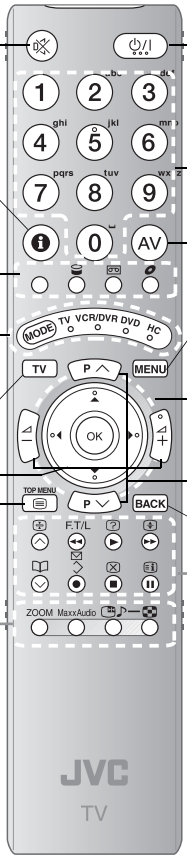


Zubehör prüfen

Fernbedienung
(RM-C1910)

„AAA/R03“-Batterien
(Zur Bestätigung, dass das Fernsehgerät in Betrieb ist)

WARNUNG:
Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze durch direktes Sonnenlicht, Feuer oder ähnliche Wärmequellen ausgesetzt werden.



Stummschaltung

Ein / Aus

Sender / Seite wechseln
Buchstaben eingeben (S. 23)

Senderinformationen
(S. 17)

Videos usw. betrachten. (S. 21)

Farbtasten

Zwischen „TV / VCR / DVR / DVD / HC“ umschalten (S. 27)

Bildschirm-Menü einblenden (S. 29)

Zurück zum Fernsehgerät (TV)

Einstellungen in Menüs vornehmen und bestätigen

Lautstärke

Sender / Seite wechseln

Zum Videotext (S. 19)

Zum vorherigen Kanal

■ Beim Fernsehen / Sehen von Videos

Seitenverhältnis wechseln (S. 25)

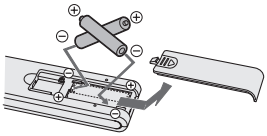
Einstellung „MaxxAudio“ ändern (S. 25)

Einen Schnappschuss des Bildschirms machen (S. 26)

Im Multibild-Modus sehen (S. 26)

■ Die Batterien einlegen

Verwenden Sie zwei „AAA/R03“-Trockenbatterien. Die Batterien mit der Seite ⊖ zuerst einlegen, dabei sicherstellen, dass die ⊕ und ⊖ Polaritäten stimmen.



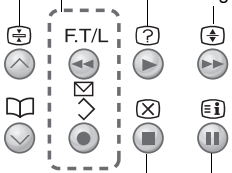
■ Beim Aufrufen von Videotext (S. 19)

Aktuelle Seite halten

Seiten mit Lesezeichen versehen

Verborgene Seiten anzeigen

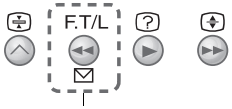
Text vergrößern



Schnell zwischen Videotext und Fernsehen umschalten

Zur Startseite

■ Nachrichtentafel (S. 23)



Mitteilungsseite anzeigen

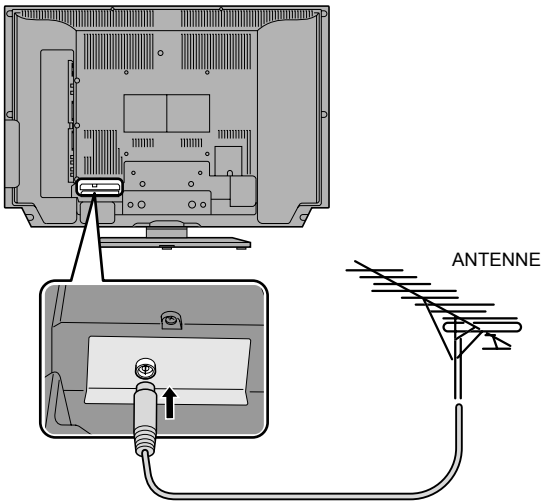
■ Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten (S. 27)

Grundanschlüsse

Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
Um Fernsehen zu können, muss eine Antenne angeschlossen werden.

■ Anschluss anderer Geräte ➡ „Anschluss externer Geräte“ (S. 13)

Anschluss der Antenne



- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

Vorsicht beim Aufstellen

■ Stromversorgung

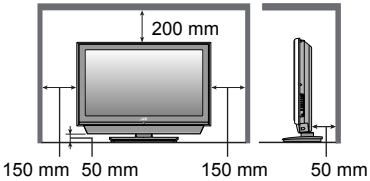
- Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer Steckdose 220 - 240 V, 50 Hz.

■ Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC

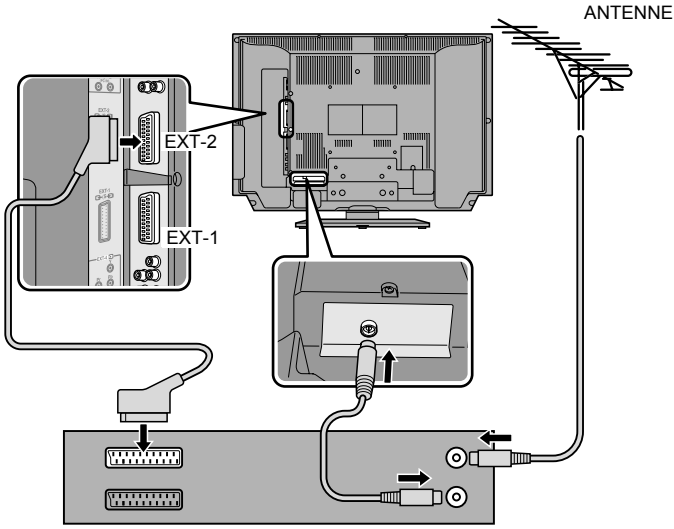
- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.
- Montagemöglichkeit mit 200 mm × 200 mm entsprechend den VESA-Standards.

■ Aufstellen

- Um Überhitzung zu vermeiden, ausreichende Abstände einhalten.



Anschluss eines VCR / DVD-Recorders

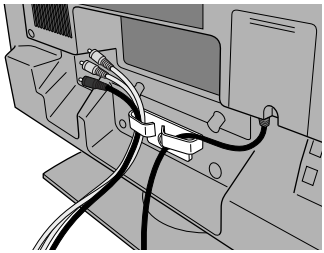


Videorecorder / DVD-Recorder

- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.
- Anschluss eines „T-V LINK“-kompatiblen Recorders an EXT-2.
- „T-V LINK“ ➡ „Was ist „T-V LINK“?“ (S. 9)

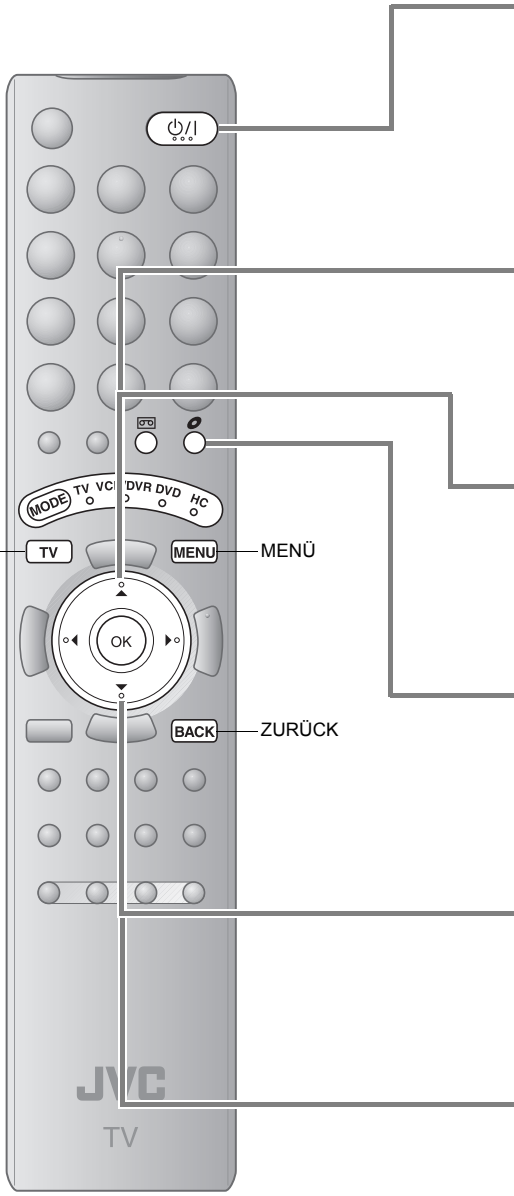
Aufgeräumte Kabelführung

LT-37P80BU / LT-42P80BU



- LT-32P80BU besitzt keine Kabelklemme.

Anfangseinstellungen



■ Zum vorherigen Bildschirm ➡ BACK

■ Beenden ➡ TV

■ Falls das „JVC“-Logo nicht angezeigt wird oder Sie die Änderungen später vornehmen möchten

➡„Sprache“ und „Auto“ (S. 35)

Was ist „T-V LINK“?

Anschluss des Fernsehgerätes an ein „T-V LINK“-kompatibles Gerät ermöglicht Folgendes:

- Soforteintragung aller Fernsehsender in das Gerät.
- Benutzung der Funktion „Direkte Aufnahme“.

➡„Technische Informationen“ (S. 40)

■ Andere Bezeichnungen für „T-V LINK“

„T-V LINK“ (JVC), „Q-LINK“ (Panasonic), „Megalogic“ (Grundig), „Data Logic“ (Metz), „SMARTLINK“ (Sony), „Easy Link“ (Philips)

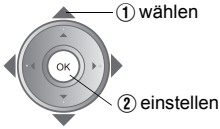
1 Start

- Wird nur beim ersten Einschalten angezeigt.

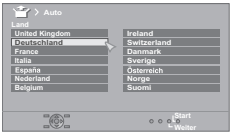
■ Die Fernbedienung funktioniert nicht!

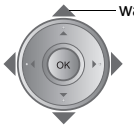
- Vergewissern Sie sich, dass der Modus auf „TV“ eingestellt ist.

2 Sprache wählen



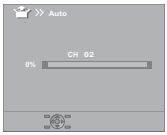
3 Land des Aufstellorts wählen





- Zur nächsten Seite ➡ „ “ (Gelb)

4 Sender automatisch eintragen



- Wenn „ACI Start“ angezeigt wird, wählen Sie dieses aus und beginnen Sie mit den Einstellungen. (Dies richtet Sender für Kabelfernsehen ein.)
  ➡„Was ist „ACI“ (Automatic Channel Installation)?“ (S. 40)

5 Eintragungen überprüfen

■ Zum Bearbeiten von Sendern
➡„Sender bearbeiten“ (S. 11)

■ Wenn keine Sender bearbeitet werden

6 Fertig

■ Mit „T-V LINK“

- Wird „Funktion nicht verfügbar“ angezeigt ➡ (S. 39)

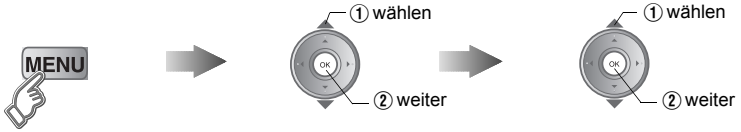
■ Ohne „T-V LINK“

Sender bearbeiten

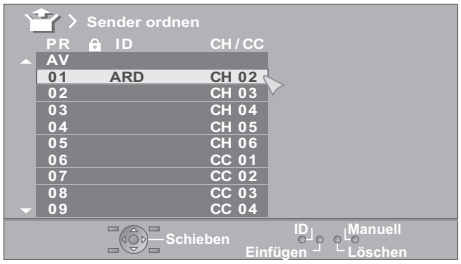
Bearbeiten Sie die Sender, die „Auto“ unter „Anfangseinstellungen“ (S. 9) eingetragen wurden.

1 Menü „Sender ordnen“ aufrufen

Menüleiste anzeigen „Programmierung“ wählen „Sender ordnen/manuell“ wählen



2 Sender bearbeiten

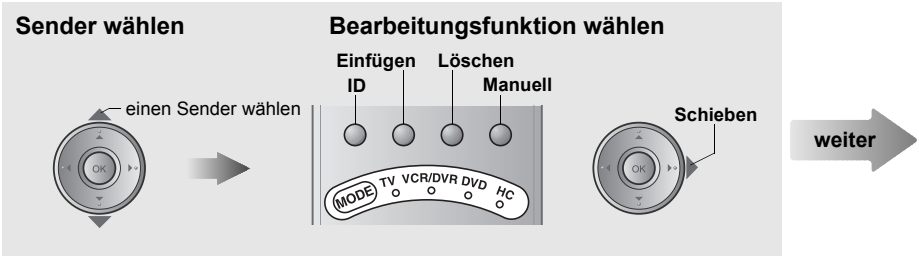


■ Zum vorherigen Menü

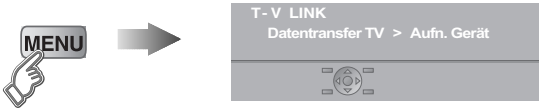
➡ BACK

■ Beenden

➡ MENU



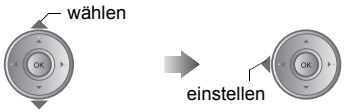
3 Fertig



- Wird „Funktion nicht verfügbar“ angezeigt ➡ (S. 39)
- „T-V LINK“ ➡ „Was ist „T-V LINK“?“ (S. 9)

■ Mit „T-V LINK“ ■ Ohne „T-V LINK“

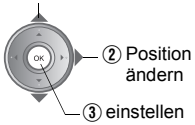
Schieben — Senderposition (PR) ändern



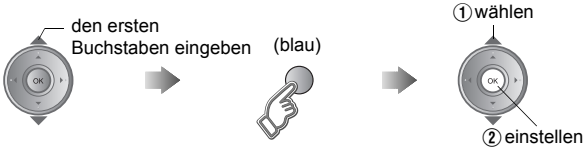
ID — Sendernamen (ID) bearbeiten

■ Sendername wählen

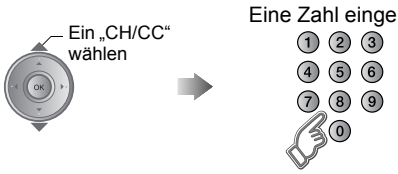
① Buchstaben wählen



■ Bei Auswahl eines voreingestellten Namens aus der „ID Liste“



Einfügen — Neuen Sender direkt durch Eingabe der CH/CC-Nummer einfügen

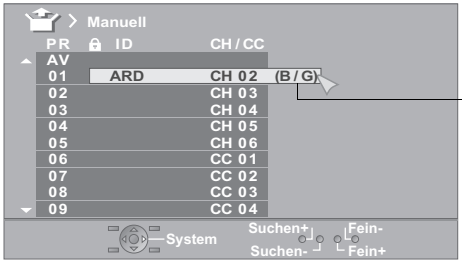


- Empfängt das Funksignal.
- „CH/CC“-Liste ➡ S. 43

Löschen — Sender löschen

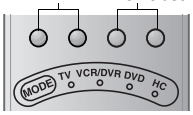
- Durch Drücken der Taste wird der Sender gelöscht.

Manuell — Einen neuen Sender eintragen



- Drücken Sie gegebenenfalls ▶, um das Sendeformat zu ändern.
  ➡„Empfangbare Sendeformate“ (S. 40)

① Sender suchen — Feinabstimmung

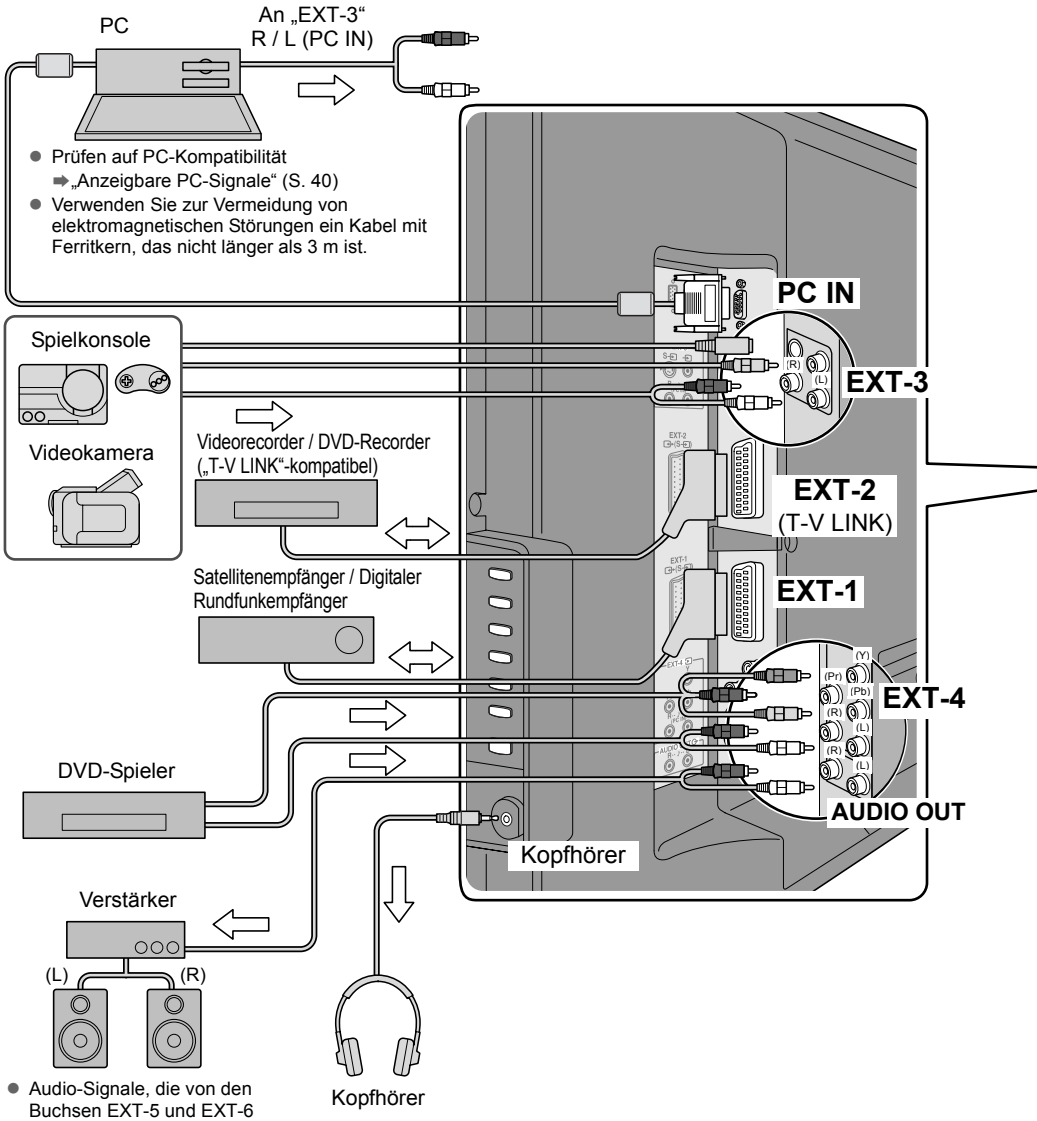


② Einstellen

- Drücken Sie die rote oder grüne Taste. Die automatische Suche beginnt und die nächste Frequenz wird importiert.
  ➡Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, bis der gewünschte Sender angezeigt wird.

Anschluss externer

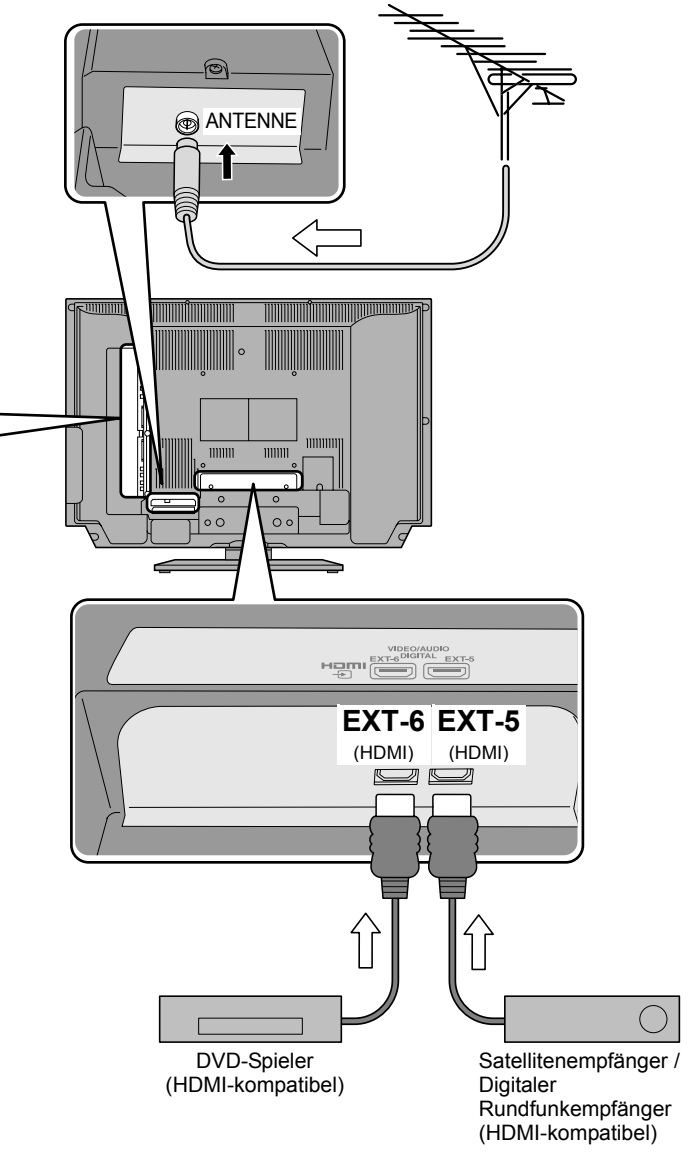
Sie können viele verschiedene Geräte auf der Rückseite des Fernsehgerätes anschließen.
Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
(Mit diesem Fernsehgerät werden keine Anschlusskabel geliefert.)



Geräte

Videorecorder / DVD-Spieler / andere Geräte

⇨ : Richtung des Signals



■ DVI-Geräte ➡ „DVI-Geräte anschließen“ (S. 40)

■ „T-V LINK“ ➡ „Was ist „T-V LINK“?“ (S. 9)

EXT-1 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
• Composite-Signal • Ton L / R	• Composite-Signal / RGB / S-VIDEO • Ton L / R

- Benutzung von S-VIDEO ➡ „S-IN“ (S. 22)

EXT-2 Videos mit „T-V LINK“ überspielen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
• Composite-Signal • Ton L / R	• Composite-Signal / RGB / S-VIDEO • Ton L / R

- Benutzung von S-VIDEO ➡ „S-IN“ (S. 22)
- Auswahl von Überspielquellen ➡ „Überspielen“ (S. 22)
- Anschluss eines Decoders ➡ „Decoder(EXT-2)“ (S. 36)

EXT-3 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	• Composite-Signal / S-VIDEO • Ton L / R

- Benutzung von S-VIDEO ➡ „S-IN“ (S. 22)

EXT-4 DVDs sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	• Component-Signal (S. 44) • Ton L / R

- „Autoauswahl Comp-In“ ➡ (S. 36)

EXT-5 EXT-6 Anschluss von HDMI-Gerät

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	• HDMI -Signal (S. 44)

- „HDMI Einstellungen“ ➡ (S. 36)
- Der Eingang EXT-6 unterstützt keine analogen Audiosignale.
- Benutzung von HDMI CEC ➡ „Was ist „HDMI CEC“?“ (S. 41)

AUDIO OUT

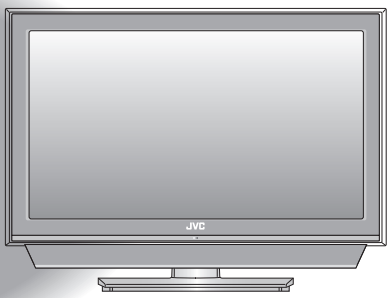
Ton des Fernsehgerätes über externe Lautsprecher hören

Ausgang ⬆
• Ton L / R

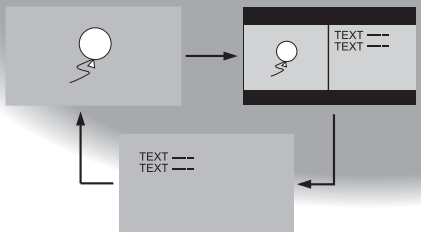
Genießen Sie Ihr neues

Fernsehen

SEITE 17



Videotext aufrufen



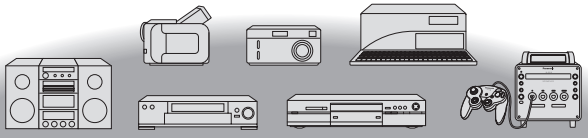
SEITE 19

Nützliche Funktionen

SEITE 25

- Seitenverhältnis ändern
- Klang erleben
- Schnappschüsse vom Bildschirm machen
- Im Doppelbild-Modus sehen

Fernsehgerät!



Videos / DVDs sehen

AV

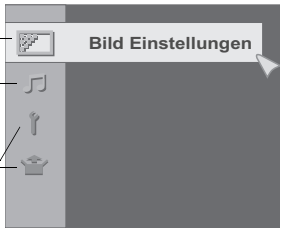
SEITE 21

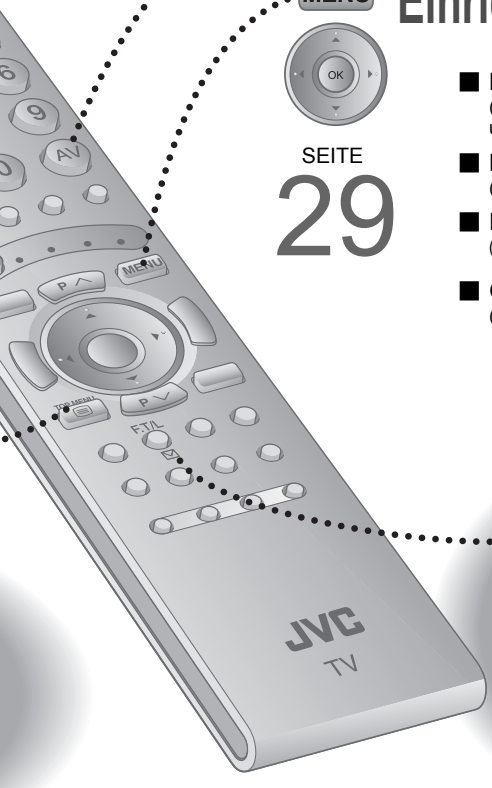
MENU

Einrichten des Fernsehgerätes

SEITE 29

- Bildeinstellungen
  (Bildeinstellung, Optionen, usw.)
- Klangeinstellungen
  (Stereo/ I·II, MaxxAudio, usw.)
- Funktionseinstellungen
  (Sleep Timer / Kindersicherung, usw.)
- Grundeinstellungen
  (Auto, Sprache, usw.)

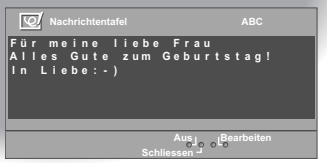




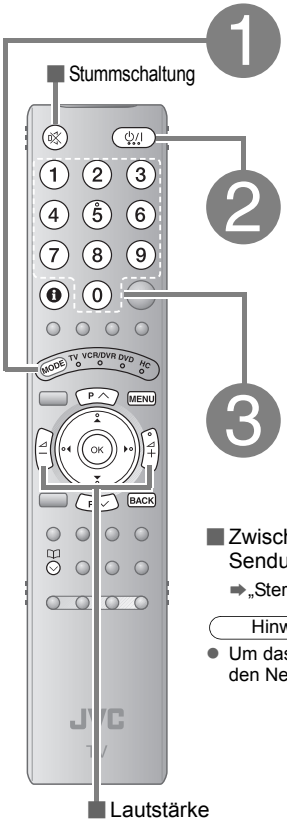
F.T/L

Mitteilungs-seite

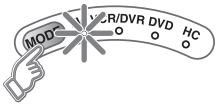
SEITE 23



Fernsehen



Auf „TV“ einstellen



Einschalten

Die blaue Stromanzeige am Fernsehgerät leuchtet

- Erneut drücken, um den Bildschirm auszuschalten und das Fernsehgerät auf Standby zu schalten.

Einen Sender wählen

■ Zum vorherigen Sender

➡ BACK

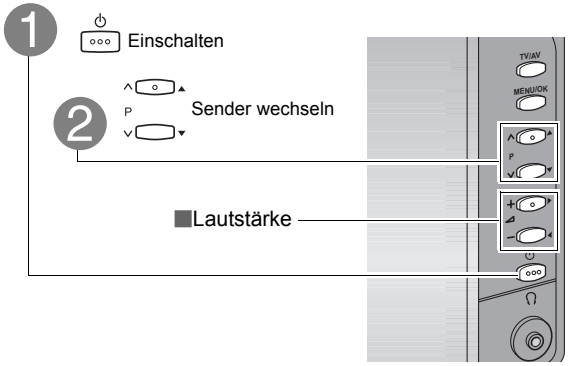
■ Zwischen Mono, Stereo und zweisprachigen Sendungen umschalten

➡„Stereo/ I·II“ (S. 32)

Hinweis

- Um das Fernsehgerät vollständig auszuschalten, den Netzstecker ziehen.

Grundbedienung mit den seitlichen Tasten



Senderinformationen und Uhr

Verwenden der PR-Liste

Einsatz der Zifferntasten und der Auf-/ Abwärtstasten

Taste mit einem Sender belegen

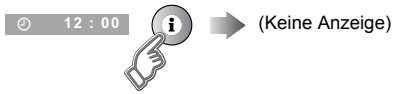
SENDERFAVORITEN

Hinweis

- Um das Bild für den täglichen Geräteeinsatz weichzuzeichnen, ändern Sie die Einstellung unter „Bildeinstellung“
  ➡„Bildeinstellung“ (S. 30)

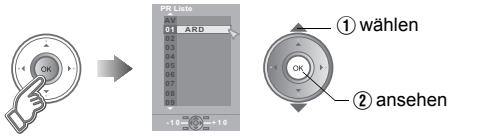
Senderinformationen

Uhrzeit



- Durch einmaliges Drücken der Taste wird „PR Liste“ angezeigt.
- Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn Teletext-Sendungen empfangen werden können.

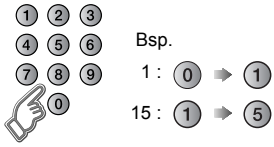
PR Liste



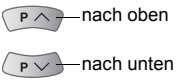
- Eine Seite wählen ➡ wählen

■ PR Liste schließen

■ Sendernummer drücken



■ Einen Sender nach oben oder unten schalten



Während der Sender angezeigt wird

3 Sekunden lang gedrückt halten

Die Ziffer drücken, die belegt werden soll

Wird einige Sekunden lang angezeigt

Hinweis

Die folgenden für den Sender geltenden Menüeinstellungen „Bild Einstellungen“ und „Ton Einstellungen“ werden ebenfalls unter Senderfavorit gespeichert.

- Bildeinstellung / Super DigiPure / Empfangssystem (S. 30 - 31)
- MaxxVolume / Sprachverbesserung (S. 32)

■ Den Senderfavoriten aufrufen

Die Ziffer drücken, die belegt wurde

1 2 3 4

■ Senderfavoriten überprüfen

➡ Drücken Sie „ (i) “ und überprüfen Sie, ob neben den eingetragenen Sendern ein 🕮 angezeigt wird

■ Einen Senderfavoriten löschen ➡ „Persönliche Einstellg.“ (S. 34)

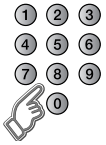
Videotext aufrufen

Dieses Fernsehgerät kann Fernsehsendungen und Videotext auf demselben Sender in zwei Fenstern anzeigen.

1

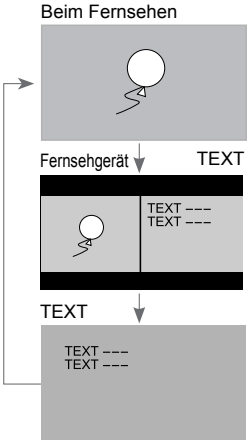
2

Videotextseite eingeben



■ Eine Seite nach oben oder unten blättern

■ Unterseiten aufrufen

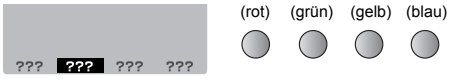


Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen

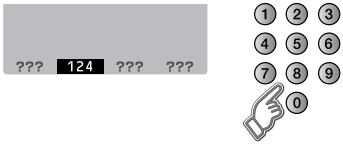
LISTENEIN-STELLUNG

1 **Seitenfavoriten anzeigen**

2 **Eine farbige Taste wählen, auf die diese Seite gelegt werden soll**



3 **Die Seitenzahl der Seite eingeben, die gespeichert werden soll**



4 **Speichern**

■ Seitenfavoriten aufrufen ➡ Die farbige Taste wie in Schritt 2 drücken

Aktuelle Seite halten

HALTEN

Aktuelle Seite halten

■ Freigeben ➡ „ ⊕ ^ “ erneut drücken

Verborgene Seiten anzeigen

ANZEIGEN

Verborgene Informationen (Antworten auf Quizfragen usw.) anzeigen

1 + 2 =
2 x 3 =
↔
1 + 2 = 3
2 x 3 = 6

Text vergrößern

GRÖSSE

Text in doppelter Größe anzeigen

TEXT SIZE → TEXT → SIZE

Zur Startseite

STARTSEITE

Rückkehr zur Seite „100“ oder einer anderen zuvor festgelegten Seite

Kurz von Videotext zum Fernsehen umschalten

LÖSCHEN

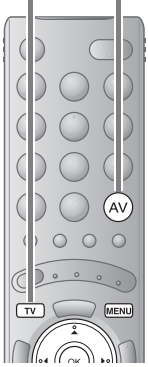
Die aktuelle Seite geöffnet halten, während Sie auf Fernsehen umschalten

P233
TEXT ---
TEXT ---
↔
P233

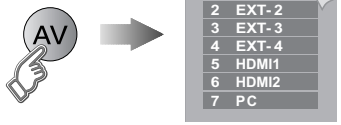
- Nützlich bei der Suche nach Seiten.

Videos / DVDs sehen

■ Zum Fernsehgerät



1 Wählen Sie die Videoquelle



Bsp. für EXT-1

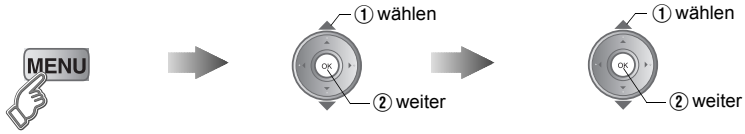
2 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein und spielen Sie ein Video ab

■ Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten (S. 27)

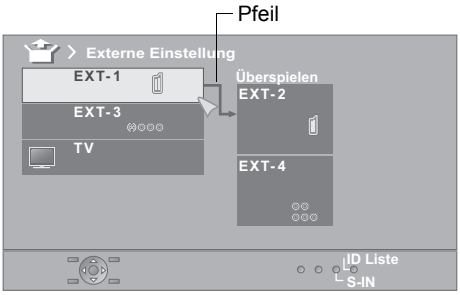
Externe Anschlüsse festlegen

1 Menü „Externe Einstellung“ aufrufen

Menüleiste anzeigen → „Programmierung“ wählen → „Externe Einstellung“ wählen



2 „EXT“ oder Pfeil wählen und die Einstellung anschließend fortsetzen



„EXT“ wählen

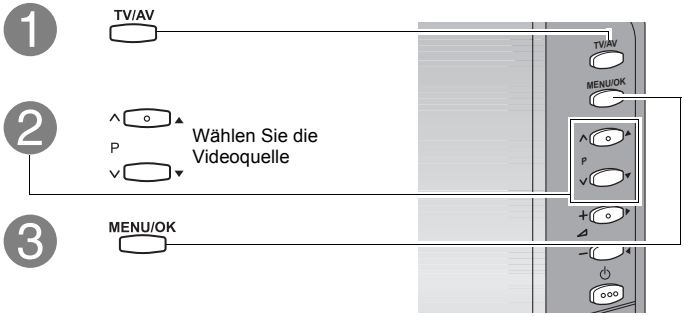
Den Pfeil wählen

weiter

3 Fertig

- Position des PC-Bilds anpassen ➡ „PC Bildposition“ (S. 36)
- Einstellung des HDMI-Anschlusses ➡ „HDMI Einstellungen“ (S. 36)

Auswählen der Video-Signalquelle mit den seitlichen Tasten



S-IN **Zu S-Video-Eingang wechseln**

(gelb)

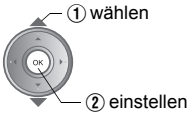
- „S⇔“ wird beim gewählten „EXT“ angezeigt.
- Die Geräteauswahlanzeige wechselt von „E1“ zu „S1“.

■ Diesen Modus abbrechen ➡ „●“ (gelb) erneut drücken

ID Liste **Namen angeschlossener Geräte bearbeiten**

① Die Namenliste anzeigen ② Namen aus der Liste auswählen

(blau)



■ Namen löschen ➡ nicht belegte Position in der Liste wählen

Überspielen **Überspielen an „EXT-2“ einrichten**

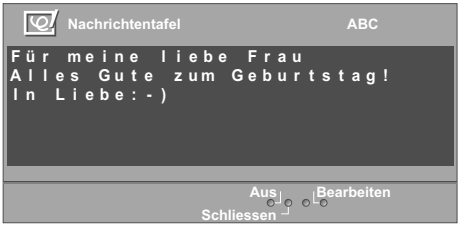
Mitteilungsseite

Durch die Funktion Mitteilungsseite lässt sich die zuvor am Bildschirm eingegebene Mitteilung beim Einschalten des Fernsehgeräts anzeigen.

Praktische Anwendungen für die Mitteilungsseite:

- Bei besonderen Anlässen, z. B. Geburtstagen (Herzlichen Glückwunsch!)
- Mitteilungen für Ihre Kinder (z. B. bin zwischen 15:00 und 16:00 nicht zuhause)
- Eine Alternative zum Kalender (Terminplan) (z. B. 12/7 7 Uhr Elternabend)

- Die Mitteilungsseite wird nicht beim ersten Einschalten des Fernsehgeräts nach dem Kauf angezeigt.
- Ist die Mitteilungsseite aufgrund des durchscheinenden Hintergrunds nur schwer zu erkennen, stellen Sie im Menü „Sonderfunktionen“ „Bildschirmanzeige“ auf „Typ B“ ein. (S. 34)



2

Mitteilungsseite ausblenden

■ Vorübergehend ausblenden

- Die Mitteilungsseite wird immer beim Einschalten des Fernsehgeräts angezeigt.

■ Ausschalten

- Die Mitteilungsseite wird auch bei eingeschaltetem Fernsehgerät nicht angezeigt.

- Zum Anzeigen ➡

■ Tastencode-Tabelle

①	@	.	/	_	-	1	,	’	”	:	;	\	(	)	[	]	{	}												
②	A	B	C	2	Ä	À				a	b	c	2	ä	à															
③	D	E	F	3	É					d	e	f	3	é																
④	G	H	I	4						g	h	i	4																	
⑤	J	K	L	5						j	k	l	5																	
⑥	M	N	O	6	Ö					m	n	o	6	ö																
⑦	P	Q	R	S	7					p	q	r	s	7	ß															
⑧	T	U	V	8	Ü					t	u	v	8	ü																
⑨	W	X	Y	Z	9					w	x	y	z	9																
⓪		?	!	0	+	&	%	*	=	<	>	€	£	$	¥	¤	~	^	¿	¡	§	#								

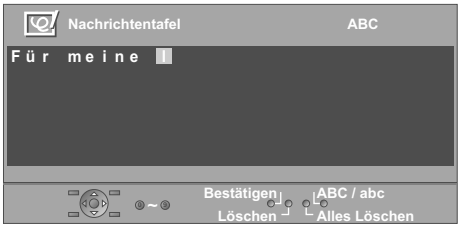
Mitteilung erstellen

1 Bildschirm zur Mitteilungsbearbeitung aufrufen

Mitteilungsseite anzeigen

Zum Bearbeitungsbildschirm wechseln

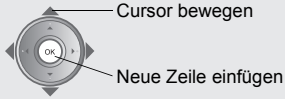
2 Mitteilung eingeben



- Es können bis zu 210 Zeichen eingegeben werden (7 Zeilen, 30 Zeichen pro Zeile).
- Das Einfügen eines Zeichens in den Text ist nicht möglich, das vorhandene Zeichen wird überschrieben.
- Um Zeichen in einer anderen Sprache einzugeben, ändern Sie im Menü „Programmierung“ die eingestellte „Sprache“. (S. 35)

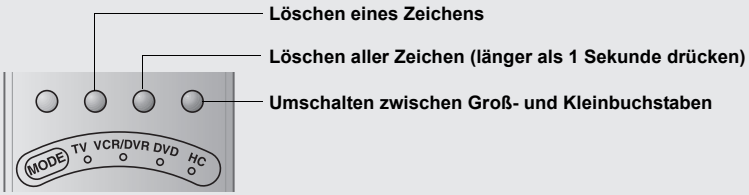
■ Eingabe der Zeichen

■ Bewegen des Cursor



- Mögliche Zeichen sind in der „Tastencode-Tabelle“ (S. 23) aufgeführt.

■ Löschen oder Ändern eines Zeichens



3 Mitteilung speichern

- Es kann nur eine Meldung gespeichert werden. Um eine neue Mitteilung zu erstellen, vorhandene Mitteilung bearbeiten.

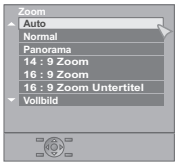
Nützliche Funktionen

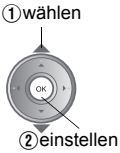
Seitenverhältnis ändern

ZOOM

1 ZOOM

2 **Seitenverhältnis wählen**





3

Das Bild bewegen mit ▲ oder ▼, solange diese Zeile angezeigt wird

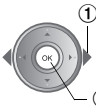
- Beim Empfang von Signalen im Format 720p (750p) oder 1080i (1125i) wird das Signal als „Vollbild“ angezeigt.
  Das Zoommenü wird nicht angezeigt.
- Im PC-Modus lassen sich „Normal“ und „Vollbild“ auswählen.
- Verwendung von „Auto“ ➡ „Auto unter „Zoom““ (S. 40)

Klang erleben

MaxxAudio

1 MaxxAudio

2 **Einstellung „MaxxAudio“ wählen**

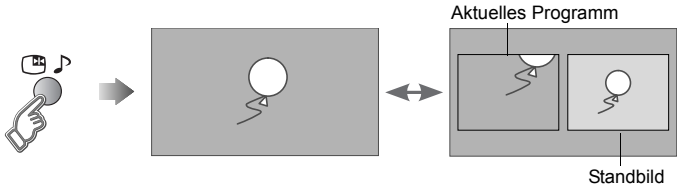


- Die Einstellung „MaxxAudio“ kann im Menü „Ton Einstellungen“ vorgenommen werden. (S. 32)
- Wird ein Kopfhörer an das Fernsehgerät angeschlossen, wechselt die Einstellung „MaxxAudio“ auf „Aus“.

● **Weitere Funktionen ➡ „Einrichten des Fernsehgerätes“ (S. 29 - 36)**

Schnapp-schüsse vom Bildschirm machen

ANHALTEN



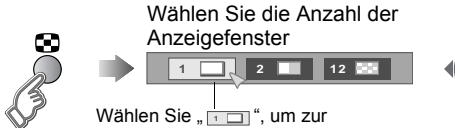
■ Löschen

➡Drücken Sie „ ● “ erneut, oder wechseln Sie den Sender

- Nicht verfügbar, wenn das Nebenbild angezeigt wird bzw. im PC-Modus.
- Der Schnappschuss kann weder exportiert noch gespeichert werden.

Im Doppelbild-Modus sehen

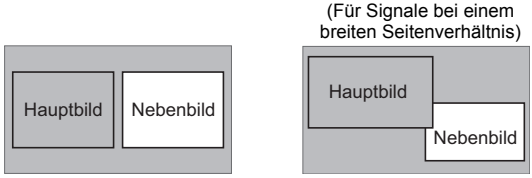
MULTIBILD



- Nicht verfügbar im PC-Modus.

■ Im Doppelbild-Modus sehen

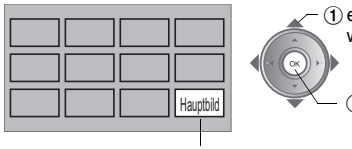
Z. B. können Sie gleichzeitig fernsehen und Videos betrachten.



- Umschalten zwischen den Tonquellen ➡ ●
- Sender wechseln ➡ (Hauptbild) P∧ P∨ , (Nebenbild)

■ Bei 12 Fenstern einen Sender wählen

Alle eingetragenen Sender werden als Standbilder angezeigt.



- Eine Seite nach oben oder unten schalten

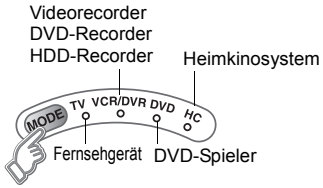
Nur das ausgewählte Bild hat ein Bewegtbild.

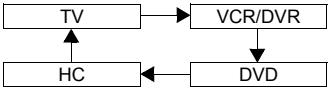
- Nicht verfügbar für Eingang EXT-5 oder EXT-6.

Bedienung von JVC-Videorecordern

Die beiliegende Fernbedienung kann zur Bedienung von JVC-Recordern und anderen Geräten verwendet werden.

1 Gerät auswählen





- Die Anzeige leuchtet 3 Sekunden lang auf, wenn die Fernbedienung betätigt wurde.

2 Gerät einschalten

3 Gerät bedienen

- Andere Tasten können jederzeit zur Bedienung des Fernsehgerätes verwendet werden.

Videorecorder, DVD- oder HDD-Recorder bedienen

VCR/DVR

DVD-Spieler bedienen

DVD

Heimkinosystem bedienen

HC

Probieren Sie, den Code der Fernbedienung zu ändern, falls sich ein Recorder nicht bedienen lässt.

■ Code A oder 1 (Vorgabe) ■ Code C oder 3

Drücken und halten

Drücken und halten

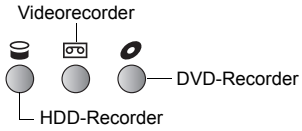
- Schlagen Sie den Code Ihres Recorders in dessen Anleitung nach.
- Einige Modelle von JVC-Geräten können mit dieser Fernbedienung nicht bedient werden.
- DVD-Recorder und HDD-Recorder von JVC sind ab Werk auf Code „C“ oder „3“ voreingestellt.

Hinweis

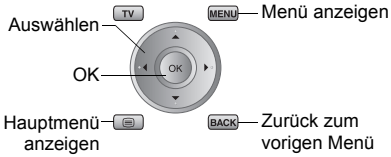
- Wenn die Batterie herausgenommen wird, wird der Code der Fernbedienung wieder zurück auf Code A oder 1 gestellt.

und anderen Geräten

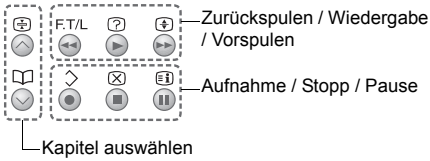
Videorecorder / DVD-Recorder / HDD-Recorder auswählen



■ DVD- / HDD-Recorder-Menüs bedienen

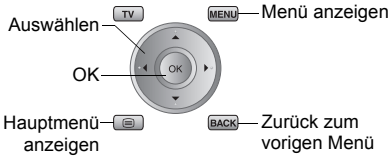


■ Wiedergabe / Aufnahme usw.

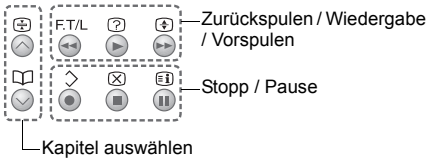


■ Untertitel auswählen (DVD- / HDD-Recorder-Modus) ➡ „ i “ drücken

■ DVD-Menüs bedienen

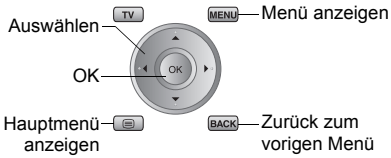


■ Wiedergabe usw.

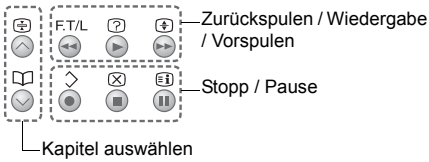


■ Untertitel anzeigen ➡ „ i “ drücken

■ Heimkinosystem bedienen



■ Wiedergabe usw.



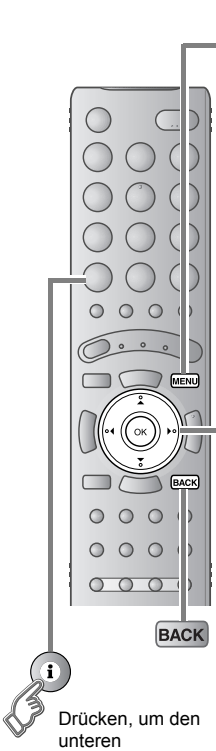
■ Untertitel anzeigen ➡ „ i “ drücken

■ Stummschaltung ➡ „ 🔇 “ drücken

■ Lautstärke ➡ „ P ^ / P v “ drücken

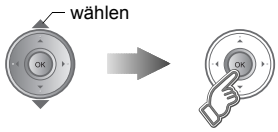
■ Surround-Modus auswählen ➡ „ ◯ “ drücken

Einrichten des Fernsehgerätes

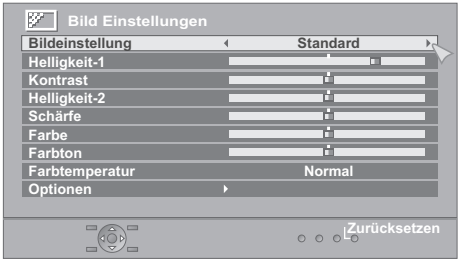


1 Menüleiste anzeigen

2 Gewünschtes Menü aufrufen



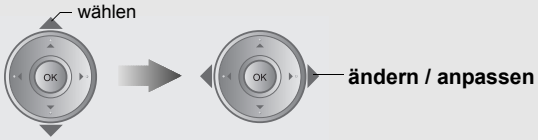
3 Einstellung ändern oder anpassen



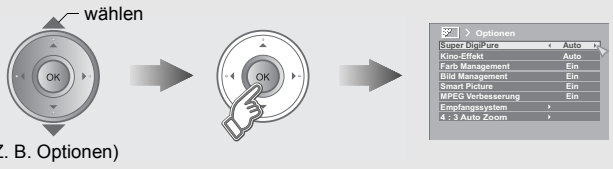
- Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

■ Zum vorherigen Bildschirm
➡ BACK

Drücken, um den unteren Menübereich auszublenden. Erneut drücken, um den Bereich wieder anzuzeigen.



■ Aufrufen eines Menüpunkts



(Z. B. Optionen)

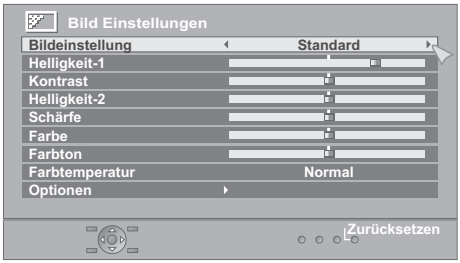
Hinweis

- Je nach Situation (Videosignalformate, externe Eingänge usw.) sind manche Punkte grau dargestellt und nicht verfügbar. Die Einstellung dieser Punkte kann ebenfalls nicht geändert werden.

4 Menü schließen

Wenn das Menü „T-V LINK“ erscheint.

Bild Einstellungen



Bildeinstellung

Sie können eine vorprogrammierte Bildeinstellung der Helligkeit Ihres Raums entsprechend wählen.

Hell : bei einem ziemlich hellen Raum
Standard : bei einem Raum mit normaler Helligkeit
Weich : bei einem dunklen Raum

■ Sie können weitere Änderungen nach Wunsch an dem gewählten und vorprogrammierten Option „Bildeinstellung“ vornehmen.

Helligkeit-1	Helligkeit Hintergrundbeleuchtung (Dunkler ⇔ Heller)
Kontrast	Kontrast (Weniger ⇔ Mehr)
Helligkeit-2	Helligkeit (Dunkler ⇔ Heller)
Schärfe	Schärfe (Weicher ⇔ Schärfer)
Farbe	Farbe (Leichter ⇔ Tiefer)
Farbton	Farbton (Rötlich ⇔ Grünlich) (nur NTSC)
Farbtemperatur	Farbtemperatur (Warm / Normal / Kühl)

■ So setzen Sie die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück ➡ (blau)

Optionen

➡ „Optionen (Untermenü)“ (S. 31)

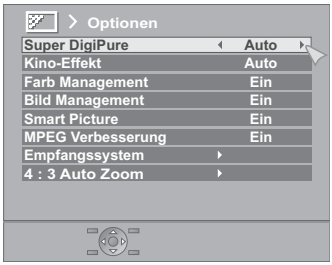
■ Mit „T-V LINK“

■ Ohne „T-V LINK“

- „Was ist „T-V LINK“?“ (S. 9)
- Wird „Funktion nicht verfügbar“ angezeigt ➡ (S. 39)

Einrichten des Fernsehgerätes

› Optionen (Untermenü)



Hinweis

- „Smart Picture“ ist nicht verfügbar, wenn „Bildeinstellung“ auf „Hell“ eingestellt ist (S. 30).

Super DigiPure

Für natürlich aussehende Umrisse

Min : Wenn das Bild an Schärfe verliert

Max : Wenn Rauschen auftritt

Auto : Automatische Anpassung

Aus : Funktion ist ausgeschaltet

Kino-Effekt

Für Kinofilme

Ein : Funktion ist immer eingeschaltet

Auto : Automatische Anpassung

Aus : Funktion ist ausgeschaltet

Farb Management

Eine natürliche Farbbalance halten (Ein / Aus)

Bild Management

Wenn Rauschen auftritt (Ein / Aus)

Smart Picture

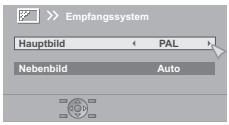
Weiße Bereiche lassen sich besser betrachten (Ein / Aus)

MPEG Verbesserung

MPEG-Videorauschen verringern (Ein / Aus)

Empfangssystem

Ist kein Farbbild zu sehen, Farbsystem ändern (PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43)



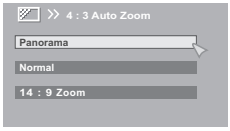
Hauptbild : Hauptbild

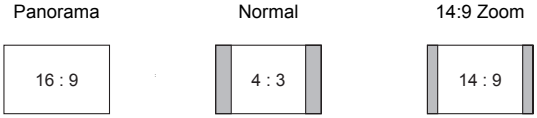
Nebenbild : Nebenbild im Modus MULTIBILD (S. 26)

- Beim Ansehen von Videos usw. kann die Option „Auto“ gewählt werden (automatische Auswahl des Farbsystems)

4:3 Auto Zoom

Für Auto ein Standard-Seitenverhältnis unter „Zoom“ wählen (S. 25)





♫ Ton Einstellungen

Hinweis

- Wird ein Kopfhörer an das Fernsehgerät angeschlossen, wechselt die Einstellung „MaxxAudio“ auf „Aus“.

Stereo/ I·II — Stereo, Mono oder Sprache wählen
(○: Mono / ○○: Stereo / I: SUB1 / II: SUB2)

MaxxAudio

MaxxAudio verbessert das Klangverhalten durch vier Klangfunktionen (MaxxBass, MaxxTreble, MaxxStereo und MaxxVolume).
Sie können eine der vier „MaxxAudio“-Einstellungen wählen. (Aus, Niedrig, Mittel, Hoch)

■ Sie können weitere Änderungen nach Wunsch an den vier Klangfunktionen der gewählten und vorprogrammierten Option „MaxxAudio“ vornehmen.

MaxxBass	Kompensiert niedrige Frequenzen zur Erweiterung des Frequenzbereichs.
MaxxTreble	Kompensiert hohe Frequenzen zur Erweiterung des Frequenzbereichs.
MaxxStereo	Sorgt für eine natürliche Erweiterung des Stereoklangs.
MaxxVolume	Sorgt für eine gleichmäßige Lautstärke auch bei plötzlich zunehmender Lautstärke (bei Werbepausen usw.).

- An den drei Klangfunktionen (MaxxBass, MaxxTreble und MaxxStereo) vorgenommene Änderungen werden unter der Einstellung „MaxxAudio“ gespeichert.
- So setzen Sie die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück ➡ (blau)

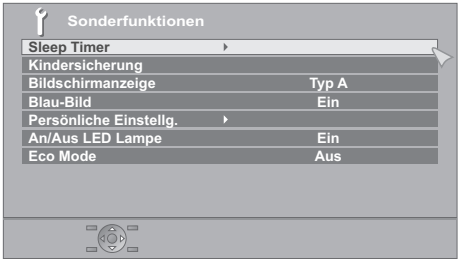
MaxxAudio ist ein registriertes Warenzeichen der Waves Audio Ltd. in den USA, Japan und anderen Ländern.

Balance — Lautsprecherbalance (Links stärker ⇔ Rechts stärker)

Sprachverbesserung — Verstärkt die Sprachpegel, damit Stimmen oder Dialoge bei niedriger Lautstärke deutlicher zu hören sind. (Ein / Aus)

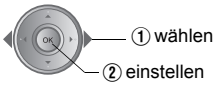
Einrichten des Fernsehgerätes

Sonderfunktionen



Sleep Timer

Timer zum Abschalten des Fernsehgerätes



■ Abbrechen ➡ Stellen Sie die Uhrzeit auf „0“

■ Verbleibende Zeit ➡ Dieses Menü erneut anzeigen.

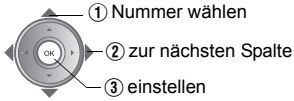
Kindersicherung

Bestimmte Sender für Kinder sperren

■ Sender sperren

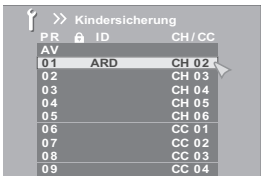
1 **Menü aufrufen**

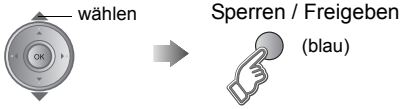
„Geheim Code“ festlegen



- OK-Taste funktioniert nicht.

2 **Sender wählen und diesen sperren. (: gesperrt)**





■ Gesperrten Sender aufrufen

Sendernummer über die Zifferntasten eingeben.

Sobald „ “ erscheint, drücken Sie „ “ und geben Ihren „Geheim Code“ über die Zifferntasten ein.

- Wenn Sie Ihre „Geheim Code“ vergessen, führen Sie Schritt 1 erneut durch.

Bildschirmanzeige

Art der Bildschirmanzeige und des -menüs
Typ A: durchscheinend
Typ B: nicht durchscheinend

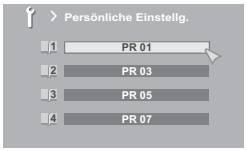
Blau-Bild

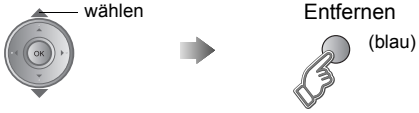
Bei schwachem oder nicht vorhandenem Signal wird ein blauer Bildschirm angezeigt und der Ton stummgeschaltet (Ein / Aus)

Persönliche Einstellg.

Sender aus der Liste der Senderfavoriten entfernen

■ Weitere Informationen ➡ „SENDERFAVORITEN“ (S. 17)





An/Aus LED Lampe

Die Stromanzeige leuchtet (S. 5), solange das Fernsehgerät eingeschaltet ist (Ein / Aus)

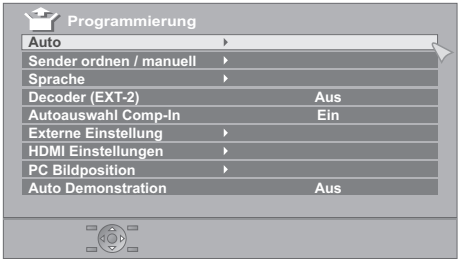
Eco Mode

Automatische Einstellung des Bildkontrasts je nach Helligkeit Ihres Raums (Ein / Aus / Demo)

■ Weitere Informationen ➡ „Was ist „Eco Mode“?“ (S. 41)

Einrichten des Fernsehgerätes

Programmierung

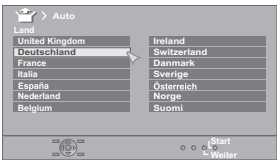


Auto

Automatische Erfassung der Sender

■ Um ein anderes Land zu wählen, führen Sie nur Schritt 1 durch.

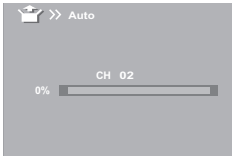
1 **Land des Aufstellorts wählen**

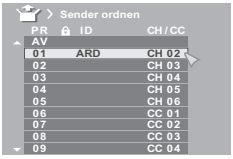


● Zur nächsten Seite

2 **„Auto“ starten**

(blau)





● Wenn „ACI Start“ angezeigt wird, wählen Sie dieses aus und beginnen Sie mit den Einstellungen.
(Dies richtet Sender für Kabelfernsehen ein.)
➡„Was ist „ACI“ (Automatic Channel Installation)?“ (S. 40)

■ Sender bearbeiten
➡„Sender bearbeiten“ (S. 11)

Sender ordnen/manuell

➡ „Sender bearbeiten“ (S. 11)

Sprache

Wählen Sie eine Sprache für die Menüs und die Nachrichtentafel

Decoder(EXT-2)

Wählen Sie „Ein“, wenn der Decoder über den Videorecorder an EXT-2 angeschlossen wird (Ein / Aus)

Autoauswahl Comp-In

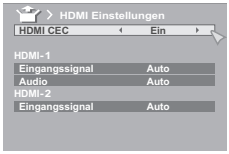
Aktiviert den TV-Eingang „EXT-4“, wenn ein Komponentensignal an EXT-4 anliegt. (Ein / Aus)

- Nicht verfügbar für PC

Externe Einstellung

➡ „Externe Anschlüsse festlegen“ (S. 21)

HDMI Einstellungen

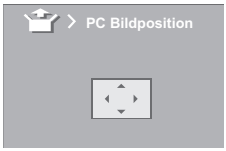


Eingangssignal:
Ist die Bildgröße nicht korrekt bei 480p(525p), ändern Sie die Einstellung zu 1 oder 2. Normalerweise auf „Auto“ eingestellt.
Audio:
Wird kein Ton ausgegeben, ändern Sie diese Einstellung zu „Digital“ oder „Analog“. Normalerweise auf „Auto“ eingestellt.

HDMI CEC:
Wird ein Gerät verwendet, das HDMI CEC-kompatibel ist, muss die Einstellung „Ein“ lauten.

- Weitere Informationen ➡ „Was ist „HDMI CEC“?“ (S. 41)

PC Bildposition



Position des PC-Bilds anpassen

■ Zurücksetzen

Auto Demonstration

Startet die Präsentation von „100Hz Clear Motion Drive“ (Ein / Aus) (S. 42)

Problemlösungen

Starkes Rauschen oder Schnee

- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
- Ändern Sie die Empfangsrichtung der Antenne.
- Ist die Antenne oder das Antennenkabel beschädigt?
  ➡Wenden Sie sich an Ihren Händler

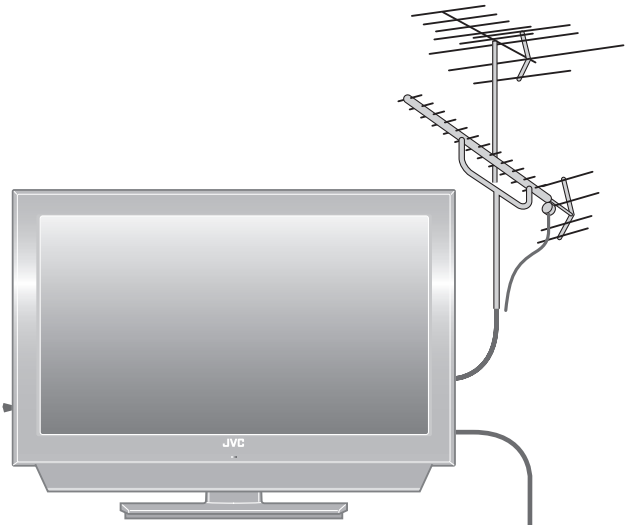
Muster, Streifen oder Rauschen

- Empfängt die Antenne Störsignale von Hochspannungsleitungen oder Funksendeanlagen?
  ➡Wenden Sie sich an Ihren Händler
- Stehen andere angeschlossene Geräte zu dicht am Fernsehgerät?
  ➡Vergrößern Sie den Abstand zwischen Antenne und möglicher Störquelle bis keine Störstrahlung mehr auftritt

Geisterbilder

(Verdopplung von Bildern)

- Empfangen Sie Störsignale durch Reflektion an Bergen oder anderen Gebäuden?
  ➡Justieren Sie die Empfangsrichtung Ihrer Antenne oder tauschen Sie sie gegen eine gerichtete Antenne höherer Qualität aus



Das Gerät lässt sich nicht einschalten!

- Ist das Netzkabel korrekt an die Netzsteckdose angeschlossen?

Die Fernbedienung funktioniert nicht!

- Sind die Batterien leer?
- Sind Sie weiter als 7 Meter vom Fernsehgerät entfernt?
- Ist „MODE (TV, VCR/DVR, DVD, HC)“ auf „TV“ gestellt?
- Beim Aufruf von Videotext erscheint die TV-Menüleiste nicht.
- Je nach Stabilität des Signals kann beim Senderwechsel eine Zeitverzögerung eintreten.

	Problem	Maßnahmen	Seite
Allgemein	Fernbedienung funktioniert nicht mehr	● Netzstecker des Fernsehgerätes ziehen, nach einigen Minuten wieder einstecken.	–
Bildschirm	Bildformat ändert sich unbeabsichtigt	● Drücken Sie „ ZOOM “, um zu Ihren Einstellungen zurückzukehren.	25
	Das Computer-Bild ist nicht richtig ausgerichtet	● Stellen Sie „PC Bildposition“ ein.	36
Bild	Startet die Präsentation von „100Hz Clear Motion Drive“ während des Fernsehens.	● Stellen Sie „Auto Demonstration“ auf „Aus“.	36
	Schlechte Bildqualität	● Einstellung „Bildeinstellung“ ändern. ● Unnatürliche Farben >>>Stellen Sie „Farbe“ und „Helligkeit-1“ ein. Prüfen Sie Ihr „Empfangssystem“. ● Rauschen >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. Bildeinstellung: Standard Super DigiPure: Max ● Verschwommenes Bild >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. Bildeinstellung: Hell Super DigiPure: Min	30 30 31 30 31 30 31
	Bildverschlechterungen bei Benutzung eines externen Gerätes	● Wenn Sie ein S-Video-Ausgabegerät angeschlossen haben, prüfen Sie die „S-IN“-Einstellung. ● Wenn das Bild im oberen Bereich verzerrt ist, prüfen Sie die Qualität des Videosignals. ● Wenn bei Signaleingang z. B. von einem DVD-Player mit 625p-Signalausgang (Progressive Scanning) die Bewegungen unnatürlich erscheinen, ändern Sie die Ausgangseinstellung des externen Gerätes auf 625i (Interlace Scanning).	22 – –
Ton Einstellungen	Schlechter Ton	● Passen Sie die Einstellung „MaxxAudio“ an. ● Wenn Sie in „Stereo/ I·II“ ein schlechtes Signal empfangen, schalten Sie um auf „O“ (Mono). ● Ändern Sie das Sendeformat mit „Manuell“.	32 32 12
	Kein Ton von der Audio-Komponente	● Audio-Signale, die von den Buchsen EXT-5 und EXT-6 empfangen werden, können nicht an den Ausgang AUDIO OUT gesendet werden.	–

Problemlösungen

	Problem	Maßnahmen	Seite
HDMI	Falsche Bildschirmgröße (nur 480p (525p))	● Schalten Sie „Eingangssignal“ in der „HDMI Einstellungen“ auf „1“ oder „2“.	36
	Kein Bild, kein Ton	● Verwenden Sie das mit dem HDMI-Logo beschriftete Kabel. HDMI	–
	Kein Ton	● Prüfen Sie, ob das Gerät mit HDMI kompatibel ist. ● Schalten Sie „Audio“ in „HDMI Einstellungen“ auf „Digital“ oder „Auto“ bei HDMI-Geräten, oder auf „Analog“ oder „Auto“ bei DVI-Geräten. (Nicht verfügbar für EXT-6.)	– 36
	Bildschirm grün oder verzerrt	● Warten Sie nach der Umschaltung des Signalformats für ein HDMI-Gerät einen Moment, damit sich das Signal stabilisieren kann.	–
Funktionen	Einige Funktionen sind nicht aktiv	● Dies ist kein Fehler. Je nach Situation sind manche Funktionen grau dargestellt und nicht verfügbar.	29
	Im Nebenbild können einige Eingaben nicht gewählt werden	● Die Eingänge „EXT-4“, „EXT-5“, „EXT-6“ und der PC-Modus können im Nebenbild nicht gewählt werden. ● Die RGB-Eingangssignale von „EXT-1“ und „EXT-2“ sind im Doppelbild-Modus nicht verfügbar.	–
Anzeige	„Funktion nicht verfügbar“ erscheint	● Ist das „T-V LINK“-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen? ● Ist das SCARTKABEL „voll belegt“? ● Ist das „T-V LINK“-kompatible Gerät eingeschaltet? Nach Bestätigung aller o. g. Bedingungen drücken Sie die Taste „OK“ erneut.	–
	„ACI Fehler“ erscheint	● Drücken Sie ◀ „ACI“ erneut zu starten. Falls nach mehreren Versuchen immer noch „ACI Fehler“ erscheint, drücken Sie ▶, um „ACI“ abzubrechen.	–
Bildschirm	Auf dem Bildschirm erscheinen schwarze oder weiße Punkte	● LCD-Bildschirme lösen das Bild in einzelne, feine Punkte („Pixel“) auf. Während über 99,99 % dieser Pixel ordnungsgemäß funktionieren, kann doch eine sehr geringe Anzahl von Pixeln entweder nicht aufleuchten oder ständig leuchten. Dies sollte nicht als Fehlfunktion angesehen werden.	–

Technische Informationen

Was ist „T-V LINK“?

„T-V LINK“ ermöglicht den einfachen Informationsaustausch zwischen Fernsehgerät und angeschlossenem „T-V LINK“-kompatiblem Gerät.
Mit T-V LINK:

- Sie können die im Fernsehgerät programmierten Senderinformationen zum „T-V LINK“-kompatiblen Gerät senden, so dass beide, Fernsehgerät und externes Gerät, die gleichen Sendereinstellungen haben. Wenn Sie ein externes Gerät anschließen, werden die Senderinformationen ins Gerät hochgeladen, so dass die Einstellungen sehr schnell fertiggestellt sind. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
- Mit der Funktion „Direkte Aufnahme“ können Sie ganz einfach das Fernsehprogramm, das Sie auf einem „T-V LINK“-kompatiblen Gerät anschauen, aufzeichnen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.

Was ist „ACI“ (Automatic Channel Installation)?

Manche Kabelgesellschaften übertragen ein sogenanntes „ACI“-Signal, das Informationen enthält, mit denen Fernsehkanäle (Sender) automatisch auf Ihrem Fernsehgerät eingetragen werden.
Wenn ein ACI-Signal empfangen wird, erscheint im „Auto“-Anzeigefenster „ACI Start / ACI Weiter“.

Empfangbare Sendeformate

Je nach Land, das unter „Auto“ gewählt wurde, ändern sich die empfangbaren Sendeformate.

- VEREINIGTES KÖNIGREICH: Nur PAL-I empfangbar.
- FRANKREICH: Kann SECAM-L empfangen.

Zum Empfang von SECAM-L in anderen Ländern als Frankreich:
1) Ändern Sie unter „Auto“ die Einstellung „Land“ auf „France“. (S. 35)
2) Drücken Sie die Taste „BACK“, um zum Menü zurückzukehren, und geben Sie den Sender unter „Einfügen“ oder „Manuell“ ein. (S. 12)

Anzeigbare PC-Signale

- Falls das Signal nicht erscheint, prüfen Sie, dass die Vertikalfrequenz am PC auf „60Hz“ eingestellt ist.

Auflösung	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Vertikalfrequenz (Hz)	60,0	60,0

DVI-Geräte anschließen

Schließen Sie mit einem DVI-HDMI-Adapterkabel ein DVI-Gerät an EXT-5 (HDMI) an. Verbinden Sie den analogen Sound-Ausgang des DVI-Gerätes mit den Klemmen L und R in EXT-4.

- Stellen Sie „Audio“ in der „HDMI Einstellungen“ auf „Analog“ oder „Auto“ ➡ (S. 36)
- Der Eingang EXT-6 unterstützt keine analogen Audiosignale (EXT-4).

Auto unter „Zoom“

Wenn „Auto“ unter Zoom ausgewählt ist, wird das vom Sender empfangene Seitenverhältnis verwendet.

- Es wird das vom WSS (Wide Screen Identification Signal), Videosignal oder Steuersignal des externen Geräts empfangene Seitenverhältnis verwendet. Wenn keine Informationen zum Seitenverhältnis empfangen werden, wird die unter „4:3 Auto Zoom“ getroffene Einstellung verwendet (S. 31)
- Nicht verfügbar im PC-Modus.

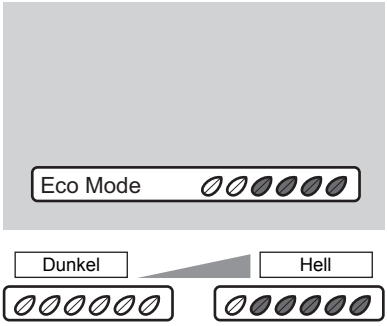
Technische Informationen

Was ist „Eco Mode“?

Der Fernseher kann so eingestellt werden, dass sich der Bildschirm je nach Raumhelligkeit automatisch auf den optimalen Kontrast zwischen Hell und Dunkel einstellt. Durch diese Funktion werden die Augen geschont und der Stromverbrauch dieses Fernsehgeräts reduziert.

- Stellen Sie auf „Eco Mode“ ➡ „Eco Mode“ (S. 34)
- Achten Sie darauf, dass der Eco-Sensor an der Vorderseite des Fernsehgeräts (S. 5) nicht verdeckt ist
- Zur Schonung der Augen und Reduzierung des Stromverbrauchs des Fernsehgeräts. Stellen Sie folgende Funktionen ein.
  Eco Mode: Ein oder Demo (S. 34)
  Smart Picture: Ein (S. 31)

Verwendung von „Demo“ unter „Eco Mode“ Sie können den Effekt des „Eco Mode“ auf dem Bildschirm anzeigen



Was ist „HDMI CEC“?

HDMI CEC (Consumer Electronics Control) ermöglicht den Anschluss mehrerer HDMI CEC-fähiger Geräte an ein Fernsehgerät und ihre Steuerung mit einer einzigen Fernbedienung. CEC (Consumer Electronics Control) ist ein optionales Protokoll, das von HDMI unterstützt wird.

- HDMI CEC bei diesem Fernsehgerät ist mit der „High-Definition Multimedia Interface Specification“ kompatibel.
- Das Fernsehgerät unterstützt nur die unten aufgeführten HDMI CEC-Funktionen.
- Das Fernsehgerät kann nicht die Unterstützung aller HDMI CEC-fähigen Geräte garantieren.
- Geräte, die HDMI CEC nicht unterstützen, können mit diesem Fernsehgerät nicht bedient werden.

Bedienung des Fernsehgeräts über ein HDMI CEC-fähiges Gerät

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wechseln Sie auf die Videosignalquelle des Bediengeräts.
- Wechseln Sie auf die Videoquelle des Bediengeräts.
- Schalten Sie das Fernsehgerät mit dem HDMI CEC-fähigen Gerät, das Sie gerade für die Wiedergabe verwenden, aus.

* Weitere Einzelheiten zur Bedienung des Geräts entnehmen Sie bitte dem Handbuch des Geräts.

Bedienung des HDMI CEC-fähigen Geräts über das Fernsehgerät

- Schalten Sie das Bediengerät durch Ausschalten des Fernsehgeräts aus.

* Einige Geräte unterstützen diese Funktion nicht. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des Geräts.

Status des Fernsehgeräts an das HDMI CEC-fähige Gerät senden

- Beim Wechsel des externen Eingangs oder des Senders des Fernsehgeräts.
- Beim Wechsel der Menüsprache des Fernsehgeräts.

* Weitere Einzelheiten zum Verhalten des Geräts, wenn der Status empfangen wurde, entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Geräts.

HDMI CEC auf Ein / Aus stellen:

- Stellen Sie auf HDMI CEC ➡ „HDMI Einstellungen“ (S. 36)

* Die Werkseinstellung ist „Ein“.

Wenn „HDMI CEC“ nicht korrekt funktioniert:

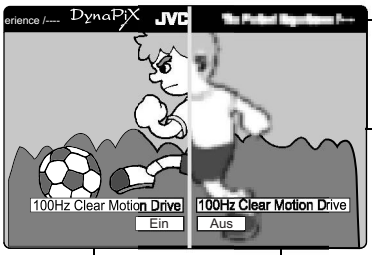
- Wenn das HDMI CEC-fähige Gerät an die Eingänge EXT-1 oder EXT-2 mit einem SCARTKABEL und an die Eingänge EXT-5 oder EXT-6 mit einem HDMI-Kabel angeschlossen ist, können Sie u. U. den externen Eingang des Fernsehgerätes nicht kontrollieren. Um das Problem zu lösen, stellen Sie „HDMI CEC“ auf „Aus“.

100Hz Clear Motion Drive

Die meisten konventionellen LCD-Bildschirme verwenden zur Darstellung eines Bildes mit langer Haltezeit (die zur Anzeige eines Einzelbildes benötigte Zeit) 50 Bilder pro Sekunde (50 Hz), wodurch bei schnellen oder abrupten Bildbewegungen verwischte Bilder oder Geisterbilder entstehen – ein für alle LCD-Bildschirme bekanntes Phänomen.

Dieses Fernsehgerät ist mit einem LCD-Bildschirm ausgestattet, der über die JVC-eigene „100Hz Clear Motion Drive“ Technologie verfügt, und zeigt damit in der Zeit, in der ein 50-Hz-Gerät ein Bild anzeigt, zwei Bilder an (das Originalbild und ein neues, interpoliertes Bild). Daraus folgen eine doppelte Nennrate, 100 Bilder pro Sekunde (100 Hz) und die halbe Haltezeit, ohne dabei Helligkeit oder Kontrast zu reduzieren.
Mit dieser Technologie können verwischte Bilder oder Geisterbilder, die bei schnellen oder abrupten Bildbewegungen entstehen, vermindert werden.

Im „Auto Demonstration“-Modus können Sie den Unterschied zwischen einem herkömmlichen LCD (50 Hz) und einem LCD-Bildschirm mit „100Hz Clear Motion Drive“ sehen.



Der „DynaPix“-Ticker läuft von rechts nach links

Sie können den Unterschied der beiden LCDs mit aktuellen bewegten Bildern sehen

Bewegtes Bild eines LCD-Bildschirms mit „100Hz Clear Motion Drive“ (100 Bilder pro Sekunde)

Bewegtes Bild eines herkömmlichen 50-Hz-LCDs (50 Bilder pro Sekunde)*1

*1 Zur Simulation eines bewegten Bildes bei herkömmlichen LCDs zeigt das Fernsehgerät zweimal dasselbe Bild an.

* In den Abbildungen werden die Unterschiede zwischen einem LCD-Bildschirm mit „100Hz Clear Motion Drive“ und einem herkömmlichen LCD-Bildschirm hervorgehoben.

- Stellen Sie „Auto Demonstration“ auf „Ein“ „Aus“. ➡ „Auto Demonstration“ (S. 36)
- Bei Stellung „Ein“ wird der Demomodus automatisch aufgerufen, wenn ca. 3 Minuten lang keine Bedienung erfolgt. Um den automatischen Demomodus zu beenden, stellen Sie „Auto Demonstration“ auf „Aus“.
- Signale mit 60 Bildern pro Sekunde (60 Hz) werden mit 120 Bildern pro Sekunde (120 Hz) produziert.

„CH/CC“-Liste

Wenn Sie die Funktion „Einfügen“ (S. 12) verwenden, wählen Sie bitte aus dieser Tabelle die „CH/CC“-Nummer, die zur TV-Sendernummer gehört.

- Wenn die Einstellung Land „France“ ist, wählen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 02/CH 202	E2, R1, IR A
CH 03/CH 203	E3, ITALY A, IR B
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2, IR C
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6, IR D
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7, IR E
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8, IR F
CH 08/CH 208	E8, R9, IR G
CH 09/CH 209	E9, ITALY G
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10, IR H
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11, IR J
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenz (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Frequenz (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Technische Daten

Hauptgerät

Modell	LT-42P80BU	LT-37P80BU	LT-32P80BU
Sendeformate	CCIR I / B / G / D / K / L (Siehe „Technische Informationen“, S. 40)		
Farbsysteme	Fernsehausstrahlung: PAL, SECAM Externer Eingang: PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 MHz		
Kanäle und Frequenzen	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Französische Kabelkanäle (Frequenz: 116-172 MHz / 220-469 MHz)		
Ton-Multiplexsysteme	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)		
Videotextsysteme	FLOF (Fastext), TOP, WST (Standardsystem)		
Stromversorgung	AC 220 V - 240 V, 50 Hz		
Audioausgang (Nennausgangsleistung)	10 W + 10 W		
Lautsprecher	(5,5 cm × 20 cm) oval × 2	(5,5 cm × 15 cm) oval × 2	(5,5 cm × 15 cm) oval × 2
Leistungsaufnahme [Bereitschaft]	214 W [0,5 W]	158 W [0,5 W]	151 W [1,0 W]
Bildschirmgröße (sichtbarer Bereich, diagonal gemessen)	105 cm	94 cm	80 cm
Abmessungen (B x H x T: mm) [ohne Standfuß]	1030 × 719,2 × 296 [1030 x 672 x 122,4]	919 × 654,2 × 230 [919 x 603,8 x 124,1]	800 × 595,4 × 230 [800 x 545 x 115,4]
Gewicht [ohne Standfuß]	28 kg [25,9 kg]	19,9 kg [18,4 kg]	16,3 kg [14,8 kg]
Zubehör	(Siehe „Zubehör prüfen“, S. 5)		

Buchsen / Anschlüsse

Buchsenbezeichnung		Buchsentyp	Signaltyp (IN)	Signaltyp (OUT)	Hinweise
Eingangs- / Ausgangs-klemmen	EXT-1	Euroconnector x 1 (SCART-Anschluss)	Composite-Video, S-Video, Analoges RGB Audio L / R	TV out	
	EXT-2	Euroconnector x 1 (SCART-Anschluss)	Composite-Video, S-Video, Analoges RGB Audio L / R	Dubbing out	„T-V LINK“-kompatibel
Eingangs-buchsen	EXT-3	RCA-Buchsen x 3, S-VIDEO-Buchse x 1	Composite-Video, S-Video Audio L / R		
	EXT-4	RCA-Buchsen x 5	Analogkomponenten (576i (625i) / 480i (525i), Progressiv: 576p (625p) / 480p (525p), HD: 1080i (1125i), 720p (750p)) Audio L / R		
	EXT-5 (HDMI-1)	HDMI-Anschluss x 2	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		„HDMI CEC“ - kompatibel (S. 41)
	EXT-6 (HDMI-2)				
	PC IN	D-SUB (15-polig) x 1	Analoges PC-Signal (S. 40)		
Ausgangs-buchsen	AUDIO OUT	RCA-Buchsen x 2		Audio L / R	
	Kopfhörer	Stereo-Klinkenbuchse x 1 (3,5 mm Durchmesser)		Kopfhörerausgang	

- Wir behalten uns vor, Ausführung und technische Daten ohne Ankündigung zu ändern.

JVC

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0507KTH-SW-MU